



5分で鍛える英会話 GYM 【トロント直送のネイティブ英語】

～ 今日のワンポイントレッスン

“Don't take that out on me.” ～



Vol. 460 February 1, 2018

\*\*\*\*\*

当メルマガ発行会社である QLS(Quality Life Seeker)は、  
カナダへ留学・就職・移住を計画する人のサポートの一環として、  
ネイティブが実際に使う口語表現をカナダ・トロントからお届けします。

\*\*\*\*\*

“Don't take that out on me.”

\*\*\*\*\*

日常会話の中で、言い合いをしているような場面で

“Don't take that out on me.” って聞いたことはありませんか。

何となくわかったようでわからないこの表現、

一体どういう意味なのでしょう。

それではいつものように例を見ながら学習していきましょう。

(該当箇所を便宜上、大文字で示しています。)



(例文1)

会社で嫌なことがあった友達との会話を思い浮べてください。

A: "Hey, how was your day?"

B: "Well, not good at all. But I don't want to talk about it."

A: "What is it?"

B: "Well, my boss has been a big prick lately."

A: "What happened?"

B: "I said I didn't want to talk about it."

A: "Hey, DON'T TAKE THAT OUT ON ME. I am trying to help."

B: "Sorry, please, let's just talk about something else."

A: "今日は何かあった?"

B: "あったなんてもんじゃないよ。でも今は話したくない。"

A: "どうしたんだよ?"

B: "うちの上司が最近嫌な奴でさ。"

A: "何があったんだよ?"

B: "だから話したくないって言ってるだろう。"



A: “俺に八つ当たりすることないだろう。  
話を聞いてやろうとしてるだけなのに。”

B: “悪かった。でも、とにかく別の話題にしよう。”

(例文 2)

彼女にドタキャンされた友達との会話を思い浮べてください。

A: “That was quick.”

B: “She just called and cancelled on me.”

A: “She called you just now to cancel.”

B: “Well, yeah.”

A: “What a bitch she is! So that’s it?”

B: “What do you mean? She just cancelled. There is  
nothing I can do about it. What do you want me to do?”

A: “Hey, DON’ T TAKE THAT OUT ON ME.  
I am not the one who cancelled on you.”

B: “Sorry, I am just very disappointed.”

A: “もう帰ってきたの。”

B: “たった今電話が入ってキャンセルだって。”

A: “今になって電話？ドタキャンじゃないか。”



B: “その通り。”

A: “ひどい女だな。それで何も文句言わないんだ。”

B: “何だよそれ、むこうがキャンセルしたんだから  
もう何もできないだろう。どうしろっていうんだよ。”

A: “おい、八つ当たりはよせよ。  
俺がキャンセルしたわけじゃないだから。”

B: “ごめん。結構ショックなんだ。”

・・・もうおわかりですね。

take something out on someone は、

「何かについて誰かに八つ当たりする」という意味で使われます。

よく覚えておきましょう。



留学から始まるカナダ移民サポート

英語・フランス語の2ヶ国語を勉強しながら、国際的に通用するスキルを身につけてカナダ永住権もゲット。

憧れの海外留学、海外移住は今ケベック州モントリオールで実現します。

QLS Education が充実したサポートを提供しています。

[www.qlseducation.com](http://www.qlseducation.com)

<https://twitter.com/QLSeducation>

<https://www.facebook.com/qlseeker>

<http://ameblo.jp/qlseducation/>





QLS LANGUAGE GYM

LEARN ENGLISH LIKE LEARNING A SPORT

---

5分で鍛える英会話 GYM 【トロント直送のネイティブ英語】、

↓復習は下記ウェブサイトの「Archive」でどうぞ(過去 10 回分のみ掲載)。

<http://www.qlslanguagegym.com>

当メルマガのバックナンバーも上記ウェブサイトにてご覧いただけます。

Copyright (c) 2018 QLSeeker Canada Inc.



発行責任者: クオリティー・ライフ・シーカー

発行元: QLSeeker Canada Inc.

公式サイト: <http://www.qlseeker.ca>

ご意見・ご感想: [qlscontact@qlseeker.ca](mailto:qlscontact@qlseeker.ca)